



السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مبارک باد کے وقت لفظ "مبروك" استعمال کرنے کے بارے میں کیا حکم ہے کیونکہ کہا جاتا ہے کہ "برک" سے مانوڑ ہے مثلاً آپ کہتے ہیں کہ برک ابھل (اوٹ بیٹھا) اور مبارک کے معنی میں نہیں ہے، جو برکت سے ہے

الجواب بعون الوہاب بشرط صحیح السوال

و علیکم السلام ورحمة الله وبركاته!
الحمد لله، والصلوة والسلام على رسول الله، أما بعد!

لفظ "مبروك" کا برکت سے ہونا درست ہے کیونکہ فل رباعی "برک" سے یہ کہا جاتا ہے کہ "ڈا مبروك" گویا عرفی لغت میں یہ لفظ "مبروك" ہی کے معنی میں ہے۔ میرے خیال میں صرف قواعد کے اعتبار سے یہ صحیح نہیں ہے کہ "مبروك" "برک" سے مشتمل ہے کیونکہ برک فل لازم ہے اور فل لازم سے اسم مفعول حرف جر کے ساتھ معتقد ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کہا جاتا ہے کہ "برک" الناقہ فی بارکة "تو اسے "مبروك" نہیں کہتے۔ اسی طرح کہا جاتا ہے برک الناقہ فی مبرکہ مبروكہ نہیں کہا جاتا۔ گویا برک فل لازم سے صحیح مفعول از روئے لغت حرف جر کے بغیر استعمال کرنا صحیح نہیں ہے اور اسے حرف جر کے بغیر استعمال کیا جاتا ہے جسا کہ عموم میں معروف ہے اور جب مادہ اشتقاق موجود ہے اور یہ ہے "باء، راء اور کاف۔ جو برکت کے اصلی حروف ہیں لہذا میری رائے میں مبارک کے معنی میں لفظ مبروك کرنے میں کوئی امرمانع نہیں ہے۔

حمد لله رب العالمين

فتاویٰ اسلامیہ

ج4 ص500

محمد ثقیٰ

